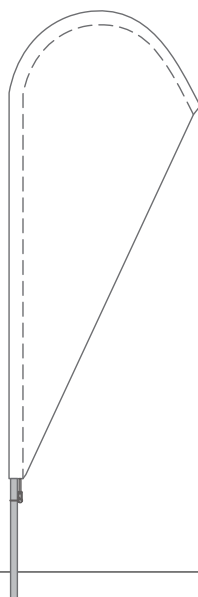
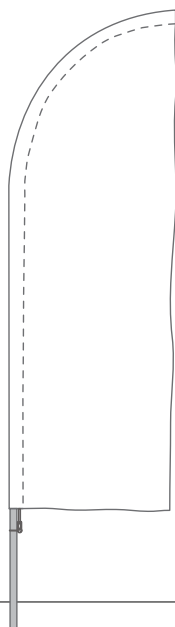


RIDER, HUSSAR, FLYER



<b>EN</b>	<b>FLAGS: RIDER, HUSSAR, FLYER – MANUAL</b> _____	<b>3</b>
<b>DE</b>	<b>FAHNEN: RIDER, HUSSAR, FLYER – GEBRAUCHSANWEISUNG</b> _____	<b>7</b>
<b>LT</b>	<b>VĒLIAVOS: RIDER, HUSSAR, FLYER – INSTRUKCIJA</b> _____	<b>11</b>
<b>CZ</b>	<b>VLAJKY: RIDER, HUSSAR, FLYER – NÁVOD</b> _____	<b>15</b>
<b>PL</b>	<b>FLAGI: RIDER, HUSSAR, FLYER – INSTRUKCJA MONTAŻU</b> _____	<b>19</b>

# FLAGS: RIDER, HUSSAR, FLYER – MANUAL

## WE RECOMMEND

1. The flag has to flutter freely so that it does not touch the posts, trees, high voltage lines or house walls, etc.
2. With increasing gusts of wind or bad weather conditions, depending on the method of anchoring, the flag must be dissembled with the mast.
3. The mast must be able to rotate in the wind.

## COMPONENTS

Fig. 1. RIDER

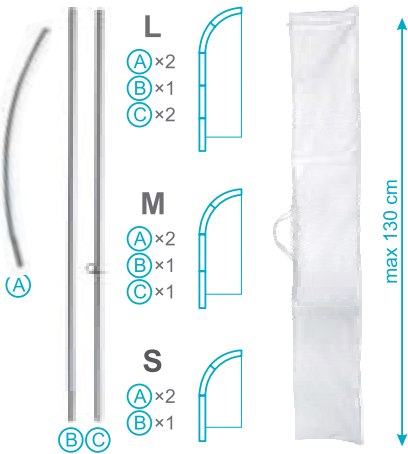


Fig. 2. HUSSAR

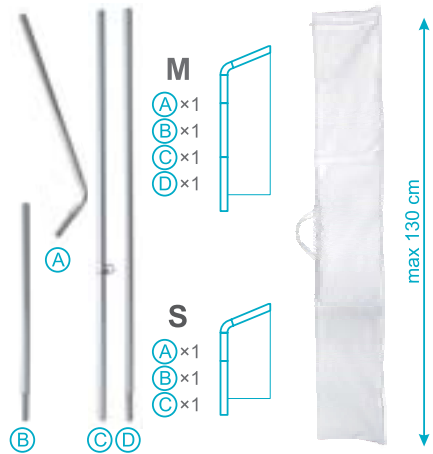


Fig. 3. FLYER

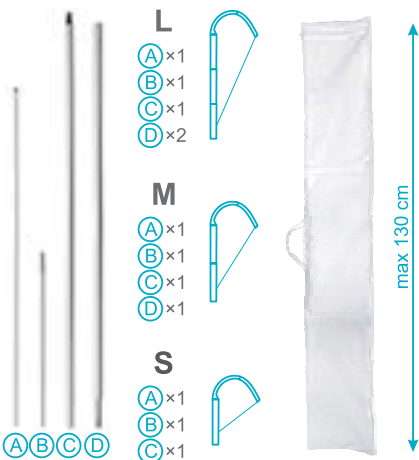


Fig. 4. FLYER XL

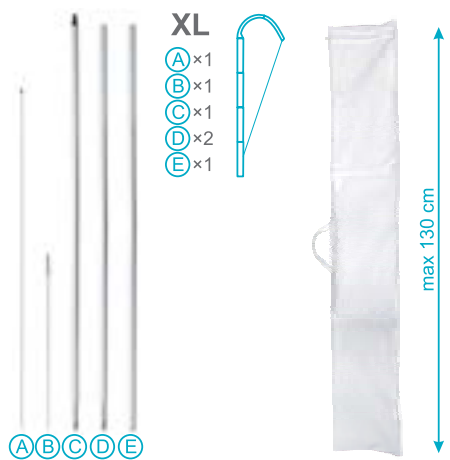
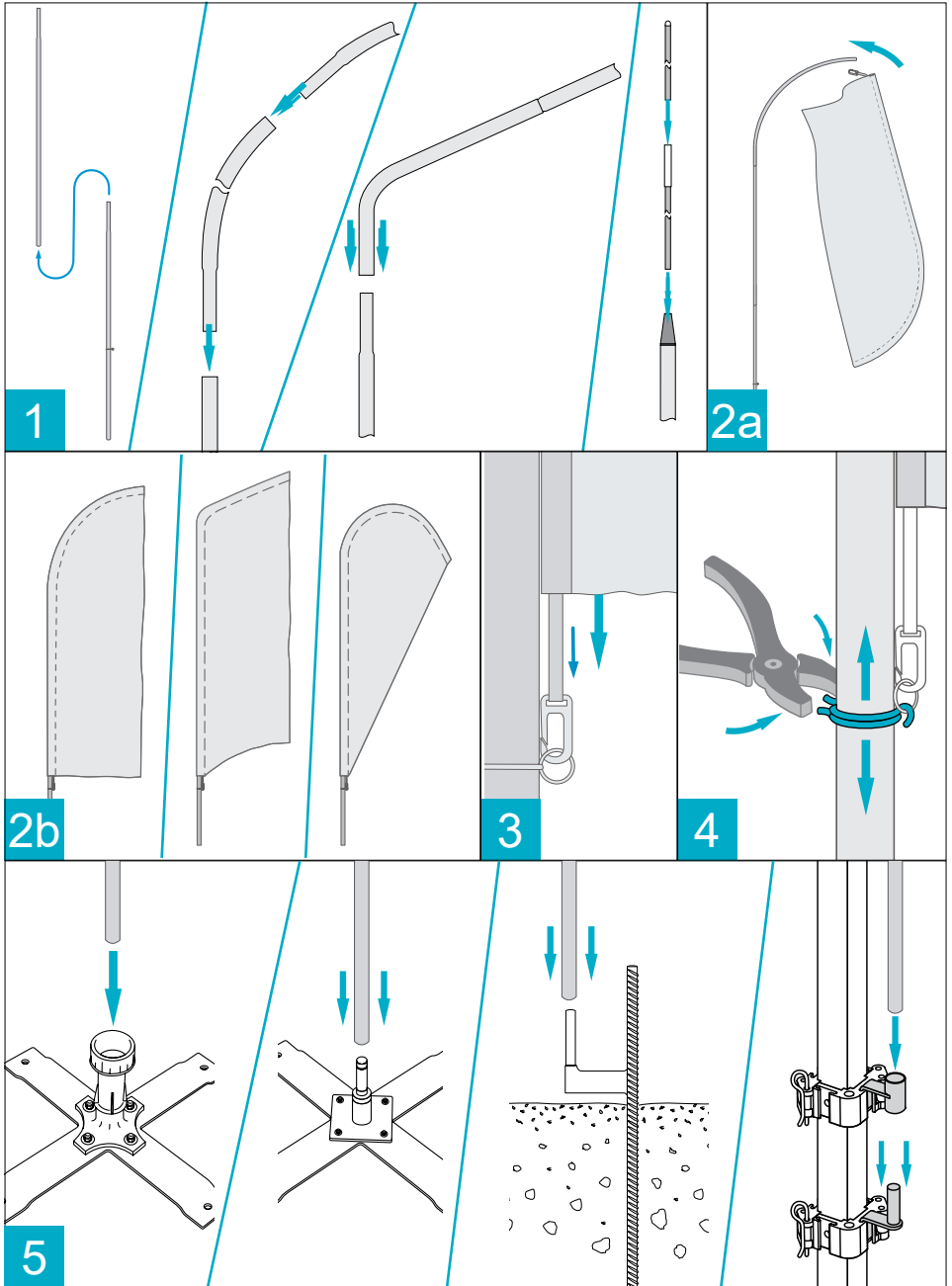


Fig. 5. Mounting process



## ASSEMBLY SEQUENCE

A beach flag consists of a flag, a mast and a base. The mast should be made of aluminum straight and bent tubes (Rider and Hussar) or of a flexible one - made of two combined plastic parts (Flyer). The choice of the base depends on the ground and fixing points.

1. Please remove the items from the transport bag and connect them together.
2. Insert the mast into the flag tunnel along its entire length.
3. Fasten the carabiner to the wheel attached to the mast.
4. Using the pliers, adjust the flag strap.
5. Set the mast on the base.

Fig. 6. Process of assembly of the PVC rotor to the base (also applies to the steel rotator)

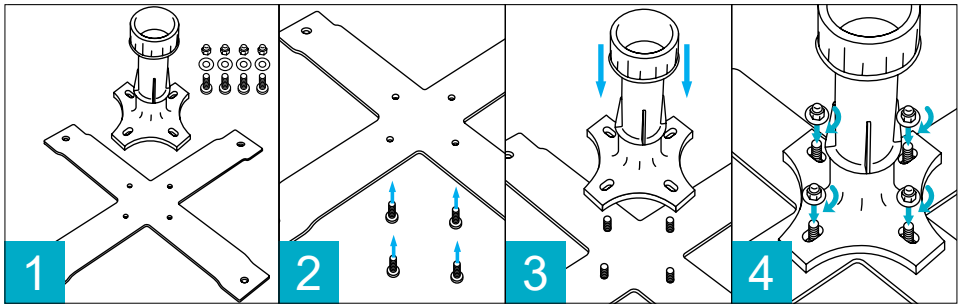
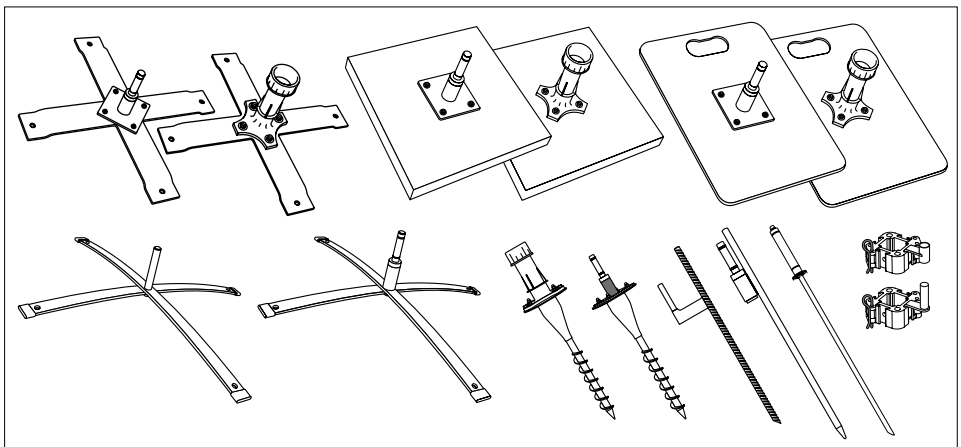


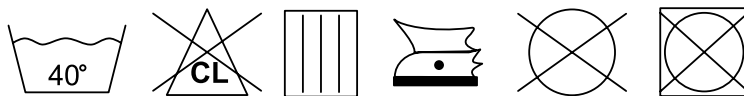
Fig. 7. Types of flag base: cross base, rubber base, metal base, metal screw spike, spike, fixing to the legs of the tent



## POLYESTER MATERIALS CARE LABEL

1. Chemical washing is forbidden.
2. Please hand wash (slightly knead, do not rub, do not twist) or in an automatic washing machine at up to 40 °C in a cycle for delicate fabrics with poor spin.
3. Water hand washing - try to knead softly, do not rub, do not wring.
4. Surface washing - dirty places should be washed with a sponge.
5. Washing temperature - maximum 40 °C.
6. Washing detergent, intended for synthetic materials, should be used as per labelled proportions.
7. Rins 2 to 3 times in the warm water and once in the cold water.
8. Do not swirl. Do not wring.
9. Dry in the vertical position at the room temperature (allow water dripping).
10. Iron the outside of the material (uncoated) with the iron in the highest temperature of 110 °C.
11. Washing with organic solvents is forbidden as well as local stains washing. It is because such materials are not resistant to solvents. Do not let big grime to appear. Do not disinfect with chlorine. Do not bleach.
12. Keep away from fire. In case of flaming up try to put the fire out with the water, dry powder or carbon dioxide extinguisher (ABC or BC).

Fig. 8. Rules for polyester textiles conservation



The Producer reserves the right to implement changes to above information.

### THE PRODUCER:

MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Poland | TIN: PL6470509572

Tel. +48 32 444 66 16 | Fax: +48 32 757 09 20 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl

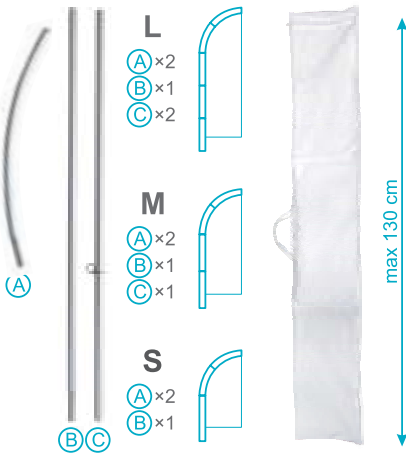
# FAHNEN: RIDER, HUSSAR, FLYER – GEBRAUCHSANWEISUNG

## EMPFEHLUNGEN

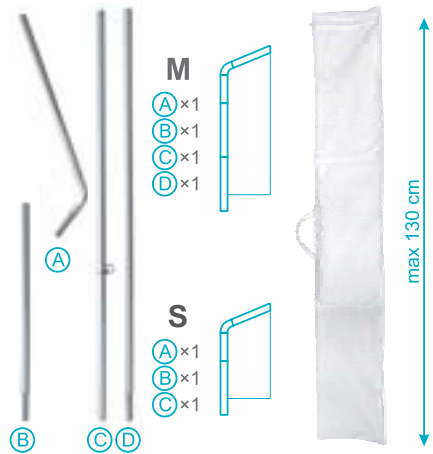
1. Die Fahne soll so aufgebaut werden, dass sie durch keine Hindernisse (Baum, Säule, Häuser, usw.) gehindert wird.
2. Bei stärkerem Wind oder schlechten Wetterverhältnissen, muss die Fahne abgebaut werden, um Beschädigungen zu vermeiden.
3. Der Fahnenmast muss sich im Wind drehen können.

## BESTANDTEILE DER FAHNEN

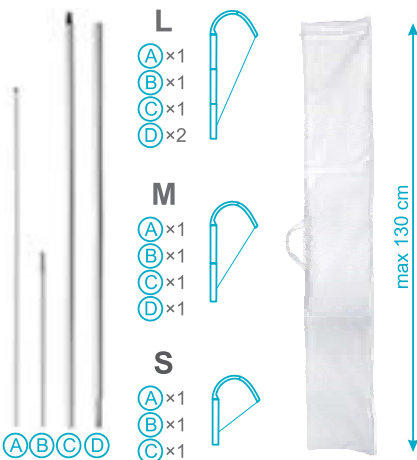
Zeichnung 1. RIDER



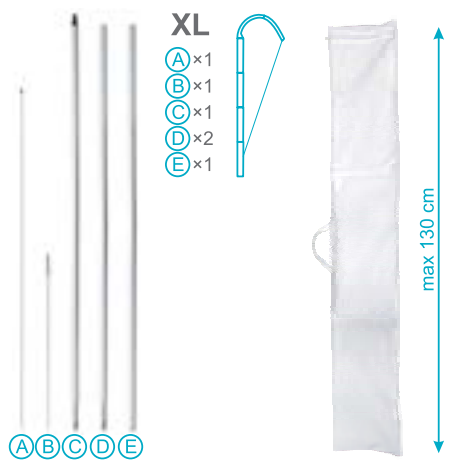
Zeichnung 2. HUSSAR



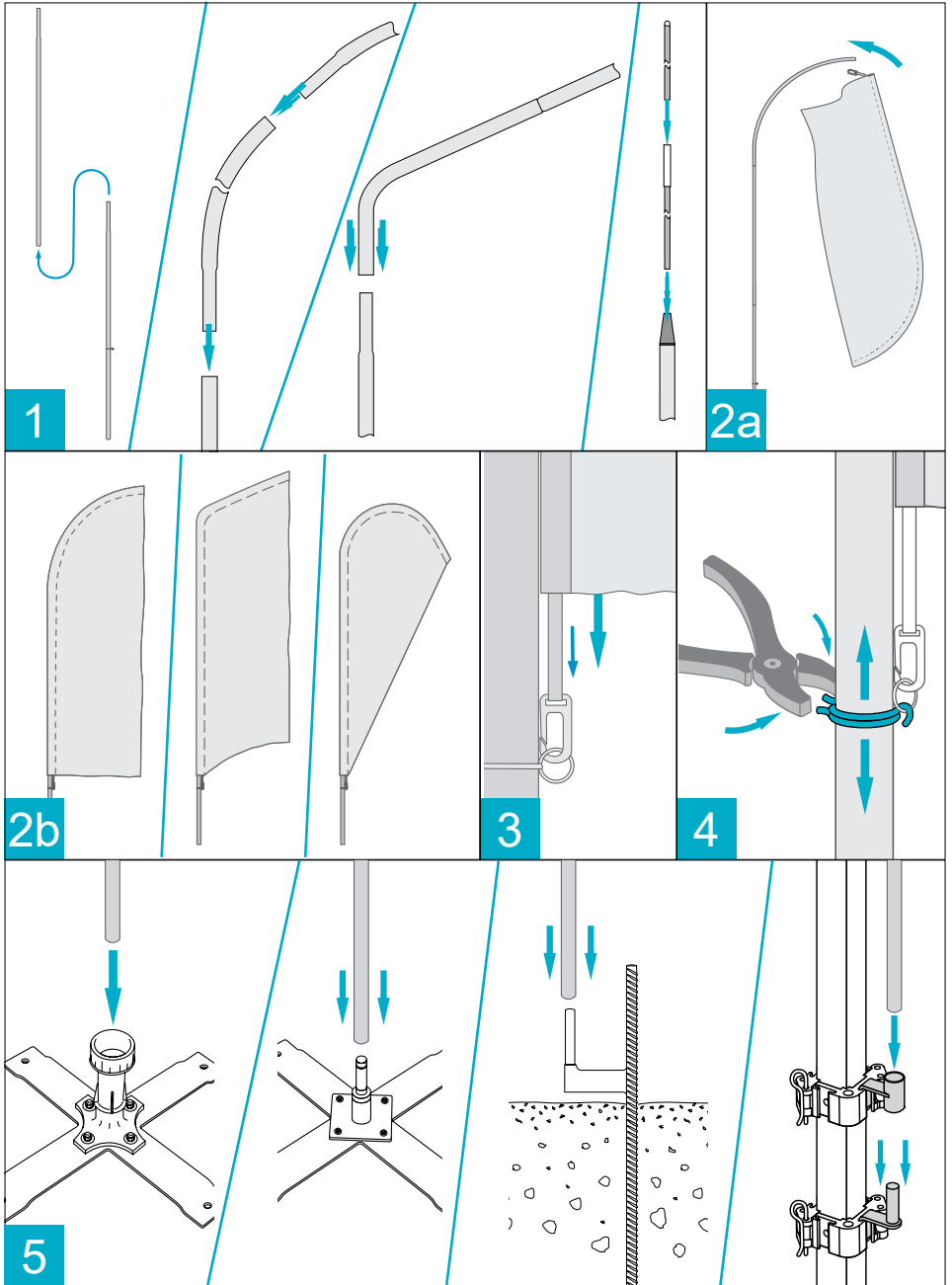
Zeichnung 3. FLYER



Zeichnung 4. FLYER XL



Zeichnung 5. Montageablauf



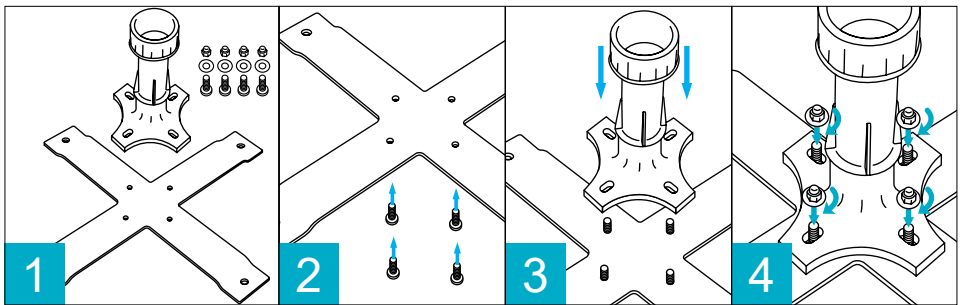


## MONTAGE

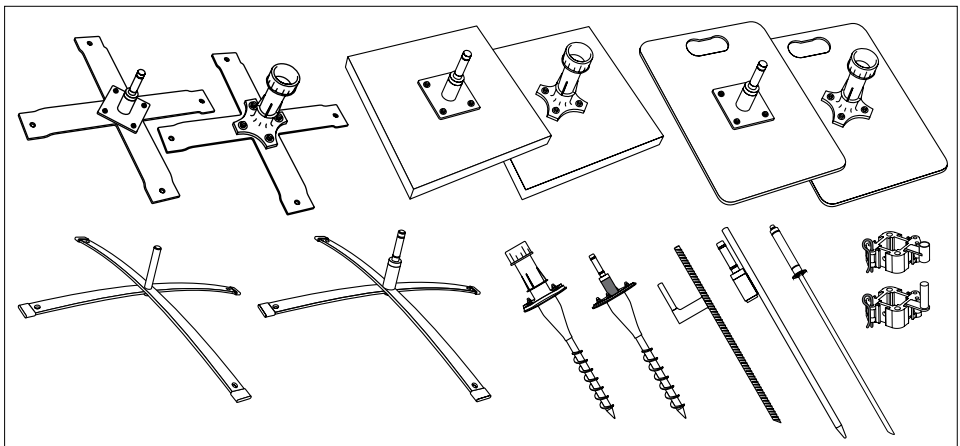
Die „beach flag“ besteht aus einer Flagge, einem Mast und einem Fuß. Der Mast besteht aus geraden und gebogenen Aluminiumrohren (Rider und Hussar) oder aus zwei flexiblen, kombinierbaren Kunststoffteilen (Flyer). Die Wahl des Fußes hängt vom Boden und von den Befestigungspunkten ab.

1. Nehmen Sie bitte die Gegenstände aus der Transporttasche heraus und verbinden Sie diese miteinander.
2. Stecken Sie den Mast über die gesamte Länge in den Flaggen-Tunnel.
3. Befestigen Sie den Karabiner an dem am Mast angebrachten Ring.
4. Passen Sie die Flagge mit einer Zange an.
5. Stellen Sie den Mast auf den Fuß.

Zeichnung 6. Ablauf der Montage des PVC-Rotors am Fuß (gilt auch für den Stahlrotor)



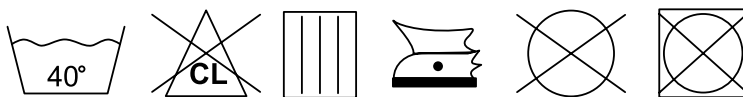
Zeichnung 7. Typen der Gestellfüße: Kreuzfuß, Gummifuß, Stahlfuß, Einschraubhülse, Einschlaghülse, Befestigung an den Beinen des Zeltes



## PFLEGEHINWEISE FÜR POLYESTERSTOFFE

1. Eine Reinigung mit chemischen Reinigern wird grundsätzlich nicht empfohlen.
2. Bitte handwaschen (leicht einkneten, nicht reiben, nicht auswringen) oder mit der Waschmaschine bei einer Temperatur von maximal 40 °C im Modus für empfindliche Textilien mit wenig Schleudern, waschen.
3. Nur Handwäsche – leicht auspressen, nicht reiben, nicht auswringen.
4. Stark verschmutzte Stellen einweichen und mit einem Schwamm durch leichtes reiben reinigen.
5. Die maximale Waschtemperatur von 40 °C darf nicht überschritten werden.
6. Für die Handwäsche verwenden Sie bitte nur Feinwaschmittel. Nach dem Waschen spülen Sie alles 2 bis 3 Mal in warmem Wasser und zum Schluss einmal in kaltem Wasser aus.
7. Nicht schleudern oder stark wringen.
8. Zur Trocknung aufhängen.
9. Wenn erforderlich, können die gereinigten Teile von der nicht imprägnierten Seite bei maximal 110 °C gebügelt werden.
10. Alle Polyesterstoffe sind imprägniert. Dieser Schutz kann durch verschiedene Reinigungsmittel zerstört werden. Ungeeignet sind lösungsmittelhaltige Reiniger. Schützen Sie die Polyesterstoffe vor starker Verschmutzung.
11. Färben Sie die Stoffe nicht nach.
12. Setzen Sie die Polyesterstoffe keinem offenen Feuer aus. Brände mit Wasser oder Feuerlöscher der Klasse ABC oder BC löschen.

Zeichnung 8. Pflegevorschriften der Polyestergewebe



Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen in die oben genannten Informationen einzufügen.

### DER HERSTELLER:

MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Polen | USt.-ID: PL6470509572

Tel. +48 32 444 66 16 | Fax: +48 32 757 09 20 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl

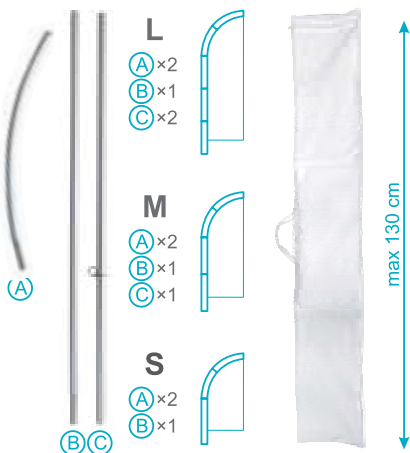
# VĒLIAVOS: RIDER, HUSSAR, FLYER – INSTRUKCIJA

## REKOMENDACIJOS

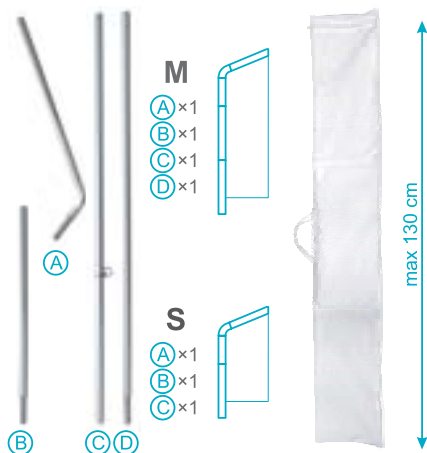
1. Vēliavos turi laisvai plevésuoti, kad nebūtų paliečiami stulpai, medžiai, aukštos įtampas linijos arba namo sienos ir t.t.
2. Didėjant vėjo gūsiams ar blogėjant oro sąlygoms, priklausomai nuo tvirtinimo būdo, vēliava turi būti išardoma kartu su stiebu.
3. Stiebas turi sugebėti sukis vėjuje.

## KOMPONENTAI

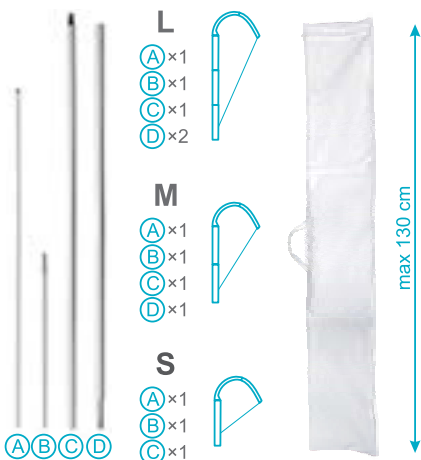
1 pav. RIDER



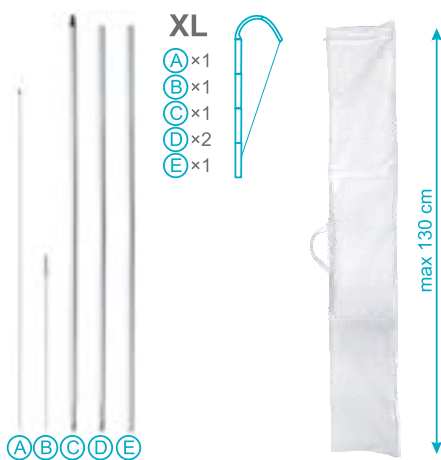
2 pav. HUSSAR



3 pav. FLYER

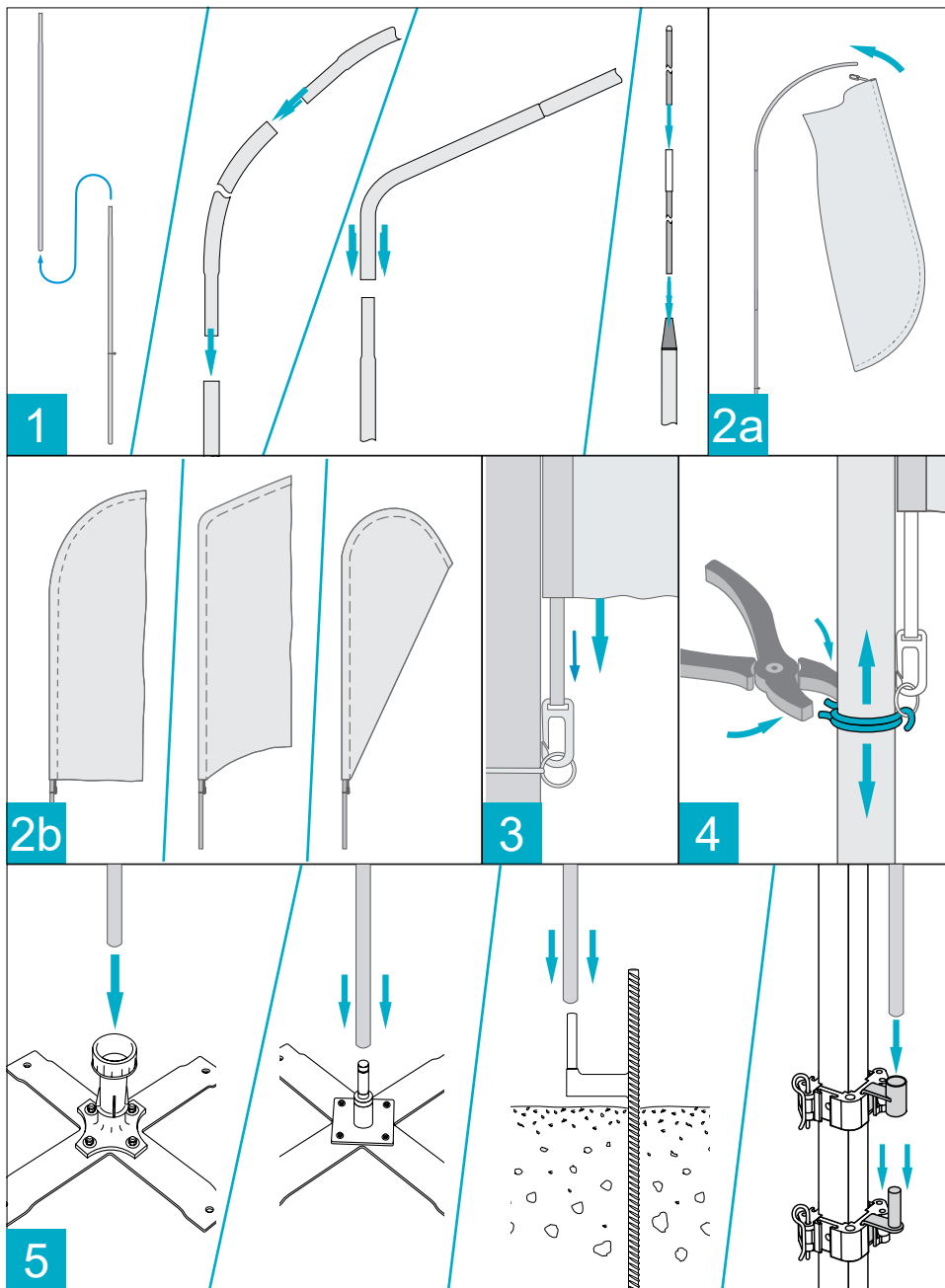


4 pav. FLYER XL



LIETUVOS

5 pav. Montavimo eiga

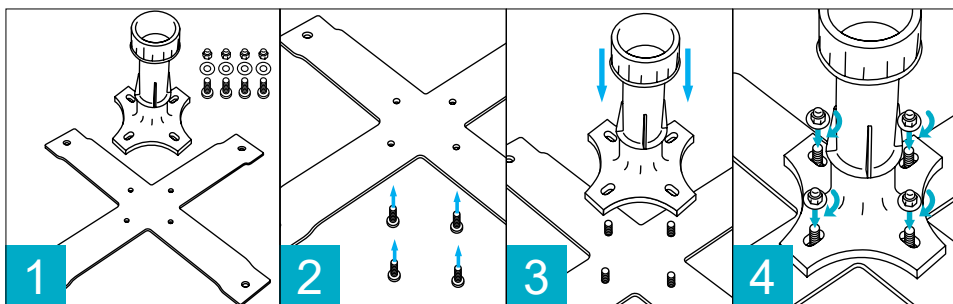


## MONTAVIMAS

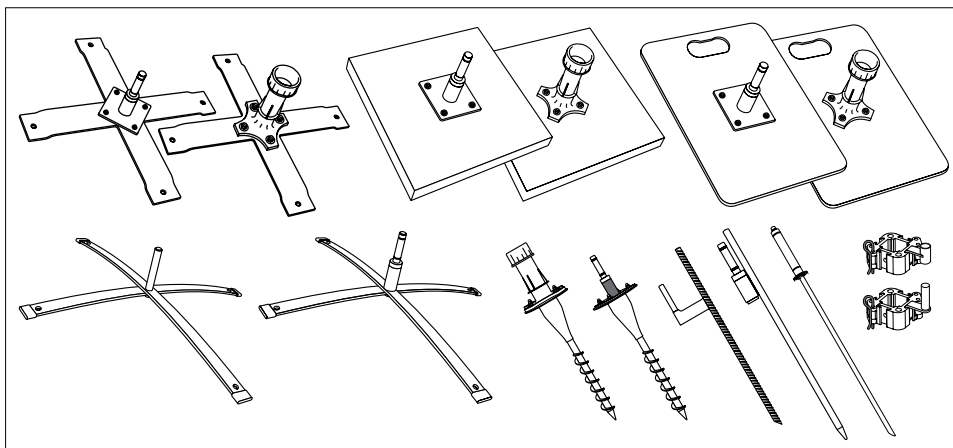
Paplūdimio vėliava susideda iš vėliavos, stiebo ir pagrindo. Stiebas pagamintas iš tiesaus ir išlenkto aliuminio vamzdžio („Rider“ ir „Hussar“) arba lankstus - pagamintas iš dviejų kombinuotų plastikinių dalių („Flyer“). Pagrindo pasirinkimas priklauso nuo montavimo lokacijos ir vėliavos tvirtinimo tipo.

1. Išimkite daiktus iš transportavimo maišo ir sujunkite juos kartu.
2. Įstatykite stiebą į vėliavoje skirtą tam vietą per visą ilgį.
3. Pritvirtinkite karabiną prie apvalaus žiedo, kuris yra pritvirtintas ant stiebo.
4. Replių pagalba pakoreguokite žiedo esančio ant stiebo poziciją, kad vėliava būtų pilnai įtempta.
5. Įstatykite stiebą į pagrindą.

6 pav. PVC rotoriaus tvirtinimo procesas prie pagrindo (taip pat taikomas plieno rotoriumi)



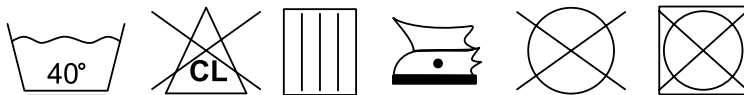
7 pav. Vėliavos pagrindo tipai: kryžius, guminis, plieninis „portfelis“, suktuvai, kaištis, tvirtinimas prie palapinės kojų.



## POLIESTERIO MEDŽIAGŲ PRIEŽIŪRA

1. Cheminis plovimas draudžiamas.
2. Prašome plauti rankomis (švelniai plauti, netrinti, nesukti) arba automatine skalbimo mašina ne aukštesnėje kaip 40 ° C temperatūroje su subtilesnių audinių lengvo gręžimo programa.
3. Plovimas rankomis - stenkitės plauti švelniai, netrinant, negręžiant.
4. Paviršiaus plovimas - purvinas vietas reikia nuplauti kempine.
5. Skalbimo temperatūra - maksimali 40 ° C.
6. Plovimo priemonė, skirta sintetinėms medžiagoms, turėtų būti naudojama, kaip nurodyta pažymėtomis proporcijomis.
7. Skalaujama 2-3 kartus šiltu vandeniu ir vieną kartą šaltu vandeniu.
8. Nesukite. Negręžkite.
9. Džiovinkite vertikaliaje padėtyje esant kambario temperatūrai (leiskite nulašėti vandeniui).
10. Lyginkite išorinį audinį (nepadengtą) lygintuvu ne daugiau nei 110 ° C.
11. Draudžiama skalbti organiniais tirpikliais, taip pat atskirų dėmių valymui. Audiniai nėra atsparūs tirpikliams. Nelaukite, kol atsiras didelį nešvarumai. Negalima dezinfekuoti chloru. Nebalinti.
12. Laikyti atokiai nuo ugnies. Užsidegus pabandykite ugnį gesinti vandeniu, sausais milteliais arba anglies dioksido gesintuvu (ABC arba BC).

8 pav. Poliesterio audinio priežiūros taisyklės



Gamintojas pasilieka teisę daryti pakeitimus aukščiau pateiktoje informacijoje.

### IMPORTUOTOJAS:

VMP Sprendimai, UAB

Liepyno g. 16 | 08108 Vilnius | Lietuva | ABBR: LT100001925617

Tel. +370 671 87 119 | info@mitko.lt | www.mitko.lt

### GAMINTOJAS:

MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Lenkija | ABBR: PL6470509572

Tel. +48 32 444 66 16 | Fax: +48 32 757 09 20 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl

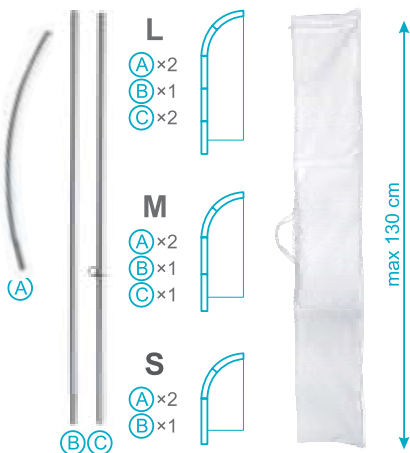
# VLAJKY: RIDER, HUSSAR, FLYER – NÁVOD

## DOPORUČJEME

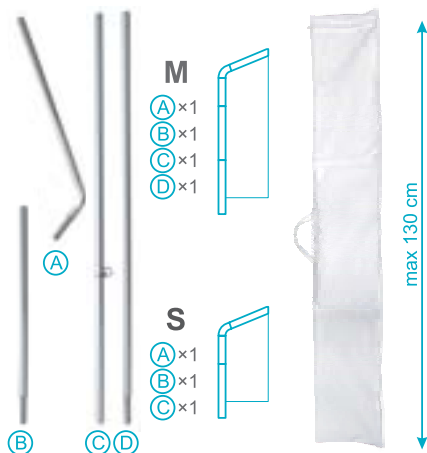
1. Vlajky musí být umístěny tak, aby se nedotýkaly sloupů, stromů, el. drátů apod.
2. Při sílení větru a zhoršujících se povětrnostních podmínkách je doporučeno vlajky složit a zabránit tak jejich poškození.
3. Stožár se musí ve větru otáčet.

## KOMPONENTY

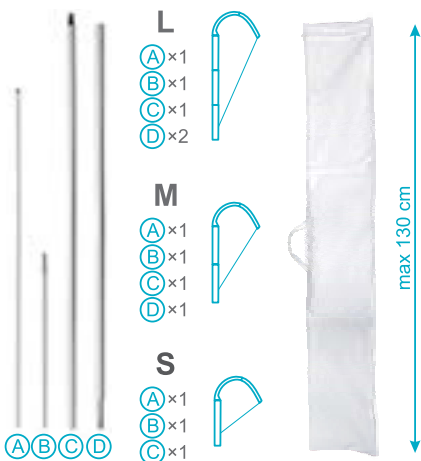
Obrázek 1. RIDER



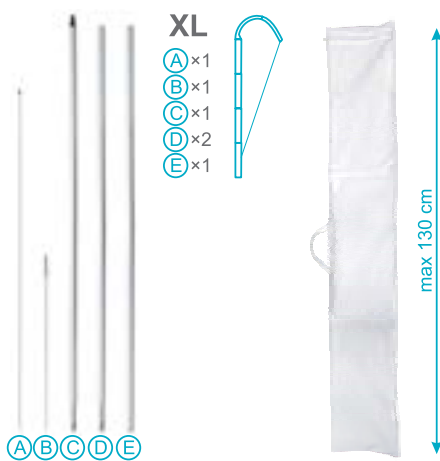
Obrázek 2. HUSSAR



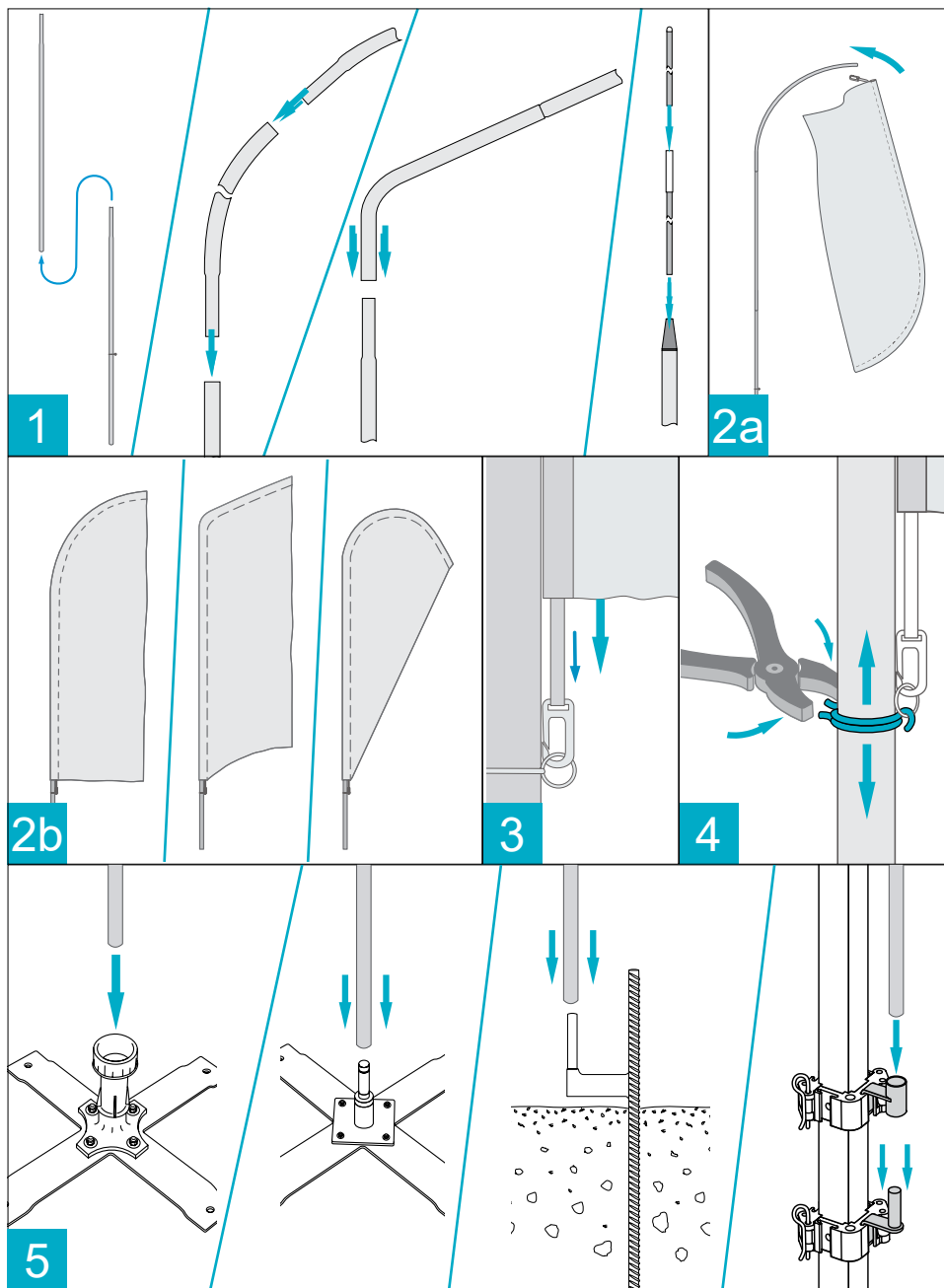
Obrázek 3. FLYER



Obrázek 4. FLYER XL



Obrázek 5. Průběh montáže



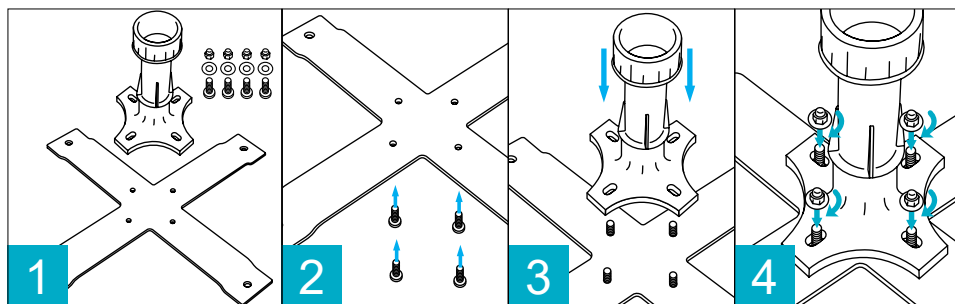


## NÁVOD MONTÁŽE

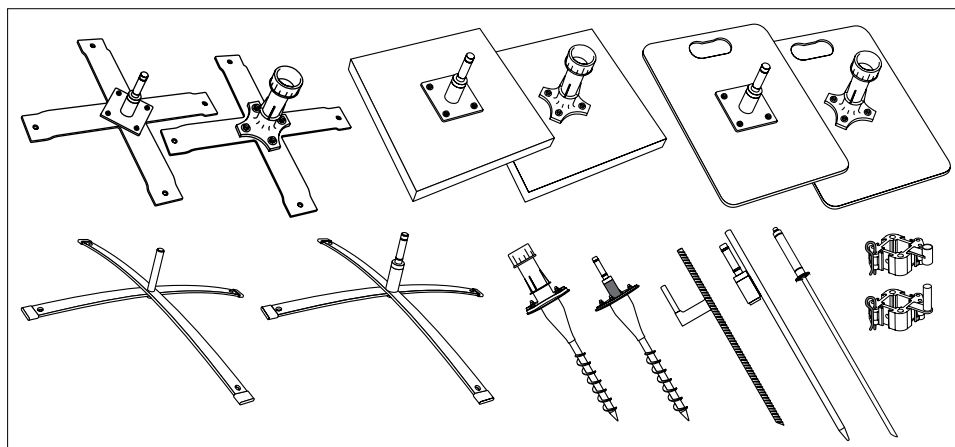
Vlajka se skládá z látky, stožáru a základny. Stožár se pak skládá z rovných hliníkových profilů a ohnutých profilů (vlajky Rider a Hussar), nebo z rovných hliníkových profilů a flexibilních prutů složených ze dvou kusů (vlajky Flyer). Výběr základny/kotvení vlajky pak vychází z možností daného umístění vlajky.

1. Vybalte všechny díly z přepravního obalu a spojte stožár dohromady.
2. Vložte složený stožár do tunelu vlajky po celé její délce.
3. Uchytíte karabinu k železnému oku na stožáru vlajky.
4. Za pomoci kleští nastavte výšku železného oka na stožáru vlajky.
5. Uchytíte spodní konec stožáru do zvolené základny/kotvení.

Obrázek 6. Montáž PVC rotátoru k podstavci (shodná i pro montáž železného rotátoru)



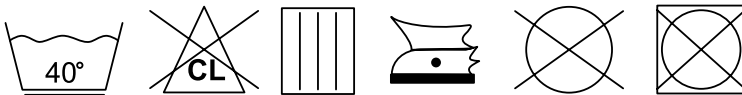
Obrázek 7. Typy základny/kotvení vlajek: železný kříž, gumová eko deska, železná základna, šroub, hřeb, adaptéry pro uchycení vlajek na stan.



## OŠETŘENÍ POLYESTEROVÉHO MATERIÁLU

1. Chemické čištění je zakázáno.
2. Ručně praní (lehce hněte, neotřete, nevytahujte) nebo v automatické pračce při teplotě do 40 ° C v cyklu pro jemné tkaniny s nízkým odstředěním.
3. Čištění povrchu - velmi znečištěná místa jemně omyjte za použití mycí houby.
4. Teplota vody při čištění maximálně 40° C.
5. Druh čisticího prostředku- čisticí prostředky určené pro měkké materiály, množství dle návodu.
6. Máchání - 2-3x v teplé vodě + 1x ve studené.
7. Vysychání - s látkou netočte a neždímejte ji.
8. Sušení - ve vertikální poloze při pokojové teplotě, vodu nechte odkapávat.
9. Žehlení - žehliče lze vnější stranu látky (= bez coatingu), žehlička může mít teplotu maximálně 110° C.
10. Celkové čištění organickými rozpouštědly je zakázáno, stejně jako čištění jednotlivých skvrn. Použité materiály nejsou vůči rozpouštědlům odolné. Nenechte látku nadměrně znečistit. K desinfekci nepoužívejte chlór - nepoužívejte bělidla.
11. Nevystavujte otevřenému ohni. V případě vzplanutí uhasete oheň vodou, suchým hasicím přístrojem nebo hasicím přístrojem s oxidem uhličitým (ABC nebo BC).

Obrázek 8. Zásady údržby polyesterových textilií



Výrobce si vyhrazuje právo na změnu výše uvedených informací bez předchozího upozornění.

### PRODEJCE:

MITKO s.r.o.  
 Jurečkova 643/20 | 702 00 Ostrava | Česká republika | DIČ: CZ02777631  
 Tel. +420 607 090 207 | obchod@mitkosro.cz | www.mitkosro.cz

### VÝROBCE:

MITKO Sp. z o.o.  
 Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Polsko | DIČ: PL6470509572  
 Tel. +48 32 444 66 16 | Fax: +48 32 757 09 20 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl

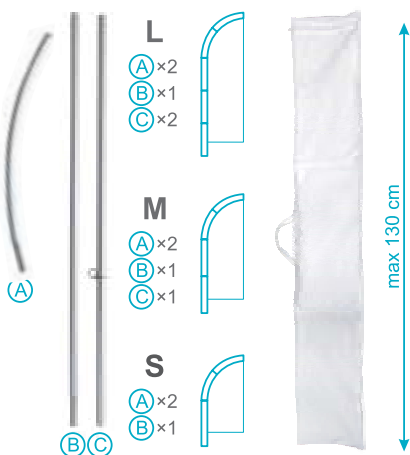
# FLAGI: RIDER, HUSSAR, FLYER – INSTRUKCJA MONTAŻU

## ZALECENIA

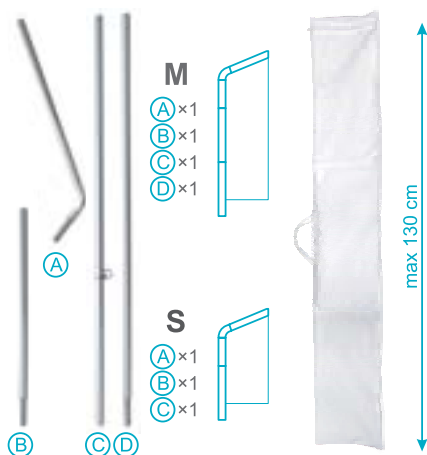
1. Flaga musi powiewać swobodnie, tak aby nie stykała się ze słupami, drzewami, liniami wysokiego napięcia bądź ścianami domów itp.
2. Przy nasilających się podmuchach wiatru, bądź złych warunkach pogodowych, w zależności od sposobu kotwienia należy zdemontować flagę z masztem.
3. Maszt musi mieć zapewnioną możliwość rotacji na wietrze.

## ELEMENTY SKŁADOWE

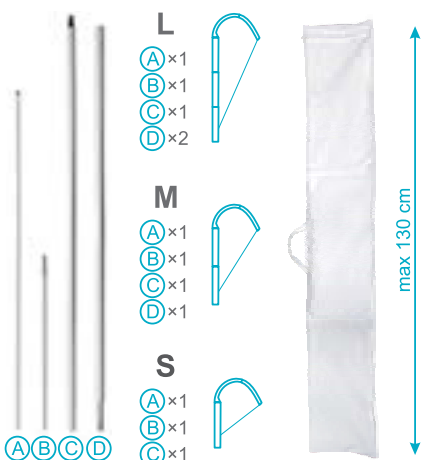
Rys. 1. RIDER



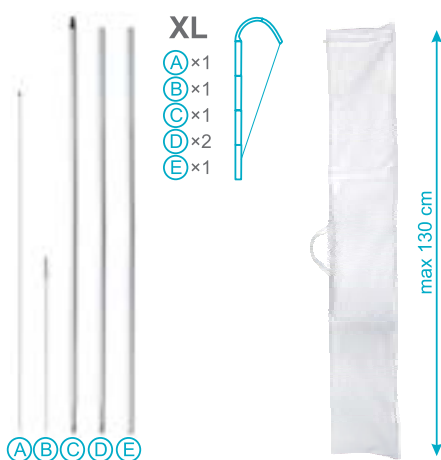
Rys. 2. HUSSAR



Rys. 3. FLYER

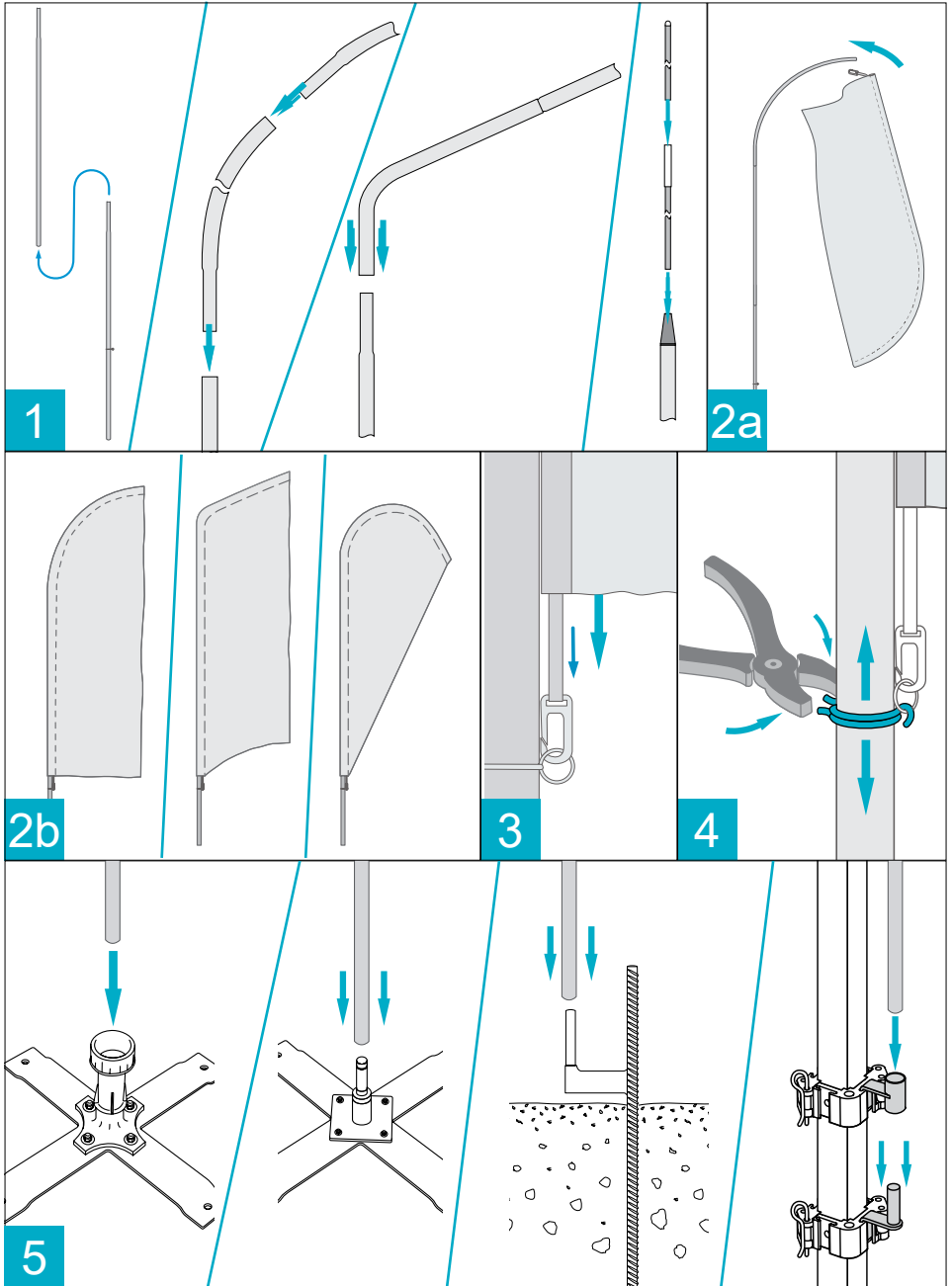


Rys. 4. FLYER XL



POLSKI

Rys. 5. Przebieg montażu

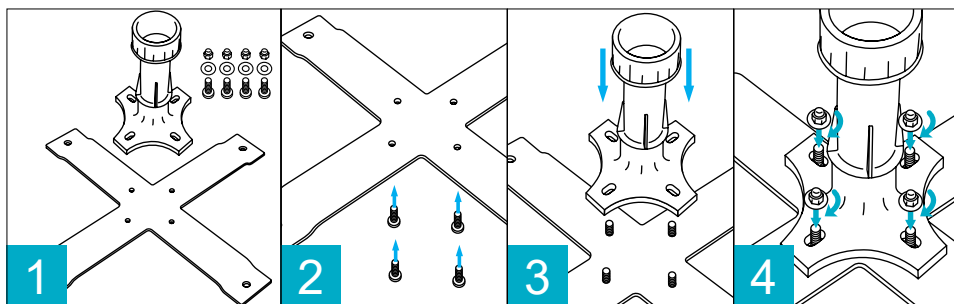


## MONTAŻ

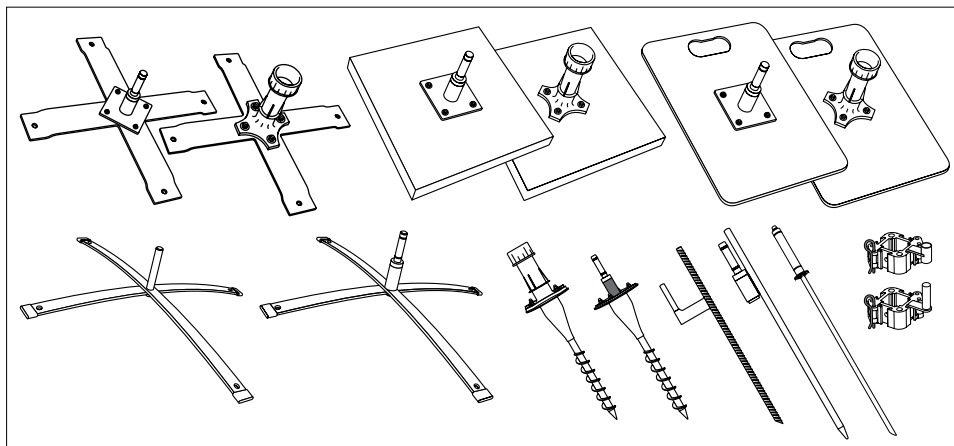
Beachflaga składa się z flagi, masztu i podstawy. Maszt należy złożyć z aluminiowych rurek prostych oraz giętych (Rider i Hussar) lub giętkiej – wykonanej z dwóch łączonych części z tworzywa sztucznego (Flyer). Dobór podstawy jest uzależniony od podłoża i miejsca mocowania.

1. Wyjmij elementy z torby transportowej i połącz je ze sobą.
2. Wprowadź maszt do tunelu flagi na całej jej długości.
3. Zapnij karabińczyk do kółka przytwierdzonego do masztu.
4. Używając kombinerek wyreguluj upięcie flagi.
5. Osadź maszt na podstawie.

Rys. 6. Przebieg montażu rotatora PVC do podstawy (dotyczy również rotatora stalowego)



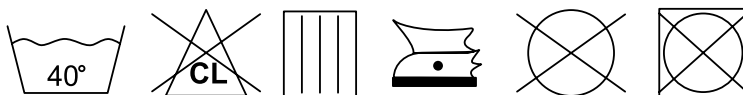
Rys. 7. Rodzaje podstaw do flag: krzyżowa, gumowa, stalowa „teczka”, wkrętaki, wbijaki, mocowanie do nogi namiotu



## KONSERWACJA

1. Nie wolno czyścić chemicznie.
2. Prać ręcznie (lekko wygniatać, nie trzeć, nie wykręcać) lub w pralce automatycznej w temperaturze do 40 °C w cyklu dla delikatnych tkanin ze słabym wirowaniem.
3. Zmywanie powierzchniowe – miejsca silnie zabrudzone pocierać gąbką.
4. Temperatura kąpieli piorącej – maksymalnie 40 °C.
5. Rodzaj środka piorącego – środki piorące przeznaczone dla delikatnych wyrobów, w ilościach podanych na opakowaniu.
6. Płukanie – 2-3 razy w ciepłej wodzie i raz w zimnej wodzie.
7. Odwadnianie – nie wirować, nie wykręcać.
8. Suszenie – w pozycji pionowej w temperaturze pokojowej (ociekanie).
9. Prasowanie – prasować żelazkiem do temperatury 110 °C.
10. Czyszczenie tkanin w rozpuszczalnikach organicznych, jak również zapieranie plam miejscowych jest niedopuszczalne, ponieważ tego typu wykończenie nie jest odporne na rozpuszczalniki. Nie dopuszczają do silnego zabrudzenia. Nie chlorować, nie wybielać.
11. Trzymać z dala od otwartego ognia. W przypadku zapalenia gasić wodą, gaśnicą śniegową lub proszkową (ABC lub BC).

Rys. 8. Zasady konserwacji tkanin poliestrowych



Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian w powyższych informacjach.

## PRODUCENT:

MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Polska | NIP: 647-050-95-72

Tel. +48 32 444 66 16 | Fax +48 32 757 09 20 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl



RIDER, HUSSAR, FLYER

